



2004年3月15日阿塞拜疆常驻联合国代表给秘书长的信

亚美尼亚常驻代表在2004年3月1日给你的信(S/2004/168)中故伎重演,再次完全沉湎于大量天方夜谭式的神话、对事实的歪曲和对我国的无端指控。

我实在不愿理会这封充满了造谣诽谤的信,因为里面除了误导、破坏性和有辱职业道德的诡辩,别无他物。

而另一方面,我确实需要澄清他在信中提出的一系列论点,以防亚美尼亚制造的另一个神话流毒四方——所有这些神话都是无中生有,而且很危险。我之所以这样做,是因为相信这一至理名言:在某些时候,真理的敌人不是谎言,而是神话。

以下这种说法正是一个神话:阿塞拜疆的纳戈尔内卡拉巴赫地区从来不是阿塞拜疆的一部分,而是由“斯大林划给苏维埃阿塞拜疆”,致使亚美尼亚对阿塞拜疆发起侵略战争,占领和非法吞并纳戈尔内卡拉巴赫地区以及其他被占领的阿塞拜疆领土。

历史事实是,亚美尼亚人于1828年首次出现在卡拉巴赫,原因是沙皇俄国在俄国-波斯战争之后奉行把阿塞拜疆可汗国的卡拉巴赫地区“亚美尼亚化”的政策,从而在该地区埋下了一个长期的不稳定根源。亚美尼亚人于1978年在纳戈尔内卡拉巴赫树立的纪念碑清楚地表明了这一事实,这个纪念碑是为纪念亚美尼亚人首次从波斯的马拉加地区迁至卡拉巴赫150周年建造的。然而,该纪念碑只树立了10年,1988年,亚美尼亚以“实现纳戈尔内卡拉巴赫地区亚美尼亚人的民族自决权”为借口,发起对阿塞拜疆的侵略,这时,刻在纪念碑上的“马拉加-150”字样消失了。他们为什么要这样做不难猜到。

在纪念碑上修改的是一个非常重要的日期,即亚美尼亚人开始移民到卡拉巴赫的日期。

关于上述斯大林政权作出的决定,有文件无可辩驳地证明,把纳戈尔内卡拉巴赫“保留在”(决不是“划给”)阿塞拜疆不是在1921年7月5日由斯大林自



已作出的决定，而是由一个委员会式的机构作出的决定，这个机构便是俄国共产党的高加索局，其成员仅包括两个阿塞拜疆人，此外还有若干亚美尼亚人和其他民族的代表。

关于再次就苏姆盖特、占贾和巴库的亚美尼亚人遭受屠杀提出的老调重弹的指控，我要向我的亚美尼亚同事建议，在又一次发作阿塞拜疆恐惧症和歇斯底里之前，首先回答一个简单，但是非常重要的问题：如果不是亚美尼亚于 1987 年底和 1988 年初不人道地把很多世纪来一直居住在该国卡凡和梅格里地区的 20 万阿塞拜疆族人强迫驱逐出境，1988 年是否会发生这场由亚美尼亚恐怖组织“Krunk”和苏联克格勃精心策划、组织和实行的挑衅？很多那些受到恐吓的人被剥夺了一切财产，逃到苏姆盖特市以及阿塞拜疆的其他城镇，在那里得到临时庇护。

亚美尼亚方面可能不容易解释，为什么在这些事件发生的前几天，已有若干亚美尼亚电视台和其他电视台来到阿塞拜疆，以报道“即将发生”的大屠杀，而很多居住在苏姆盖特的富有的亚美尼亚人家庭已在事件发生之前早早离开了该城市。

一个记载翔实的事实是，在发生这些旨在制造混乱和动荡气氛的事件时，亚美尼亚人是屠杀的积极参与者。在这些悲惨的日子里，有一个亚美尼亚人甚至是主要的凶手和抢劫者之一，他就是“Krunk”的成员，曾经三次被判有罪的罪犯，亲手杀害了五个亚美尼亚人的 Eduard Grigoryan。

所提到的阿塞拜疆人对亚美尼亚人选择“行使其自决权”的“和平道路”作出的反应纯粹毫不相干的欺人之谈。难道亚美尼亚认为创建武装部队、向纳戈尔内卡拉巴赫非法转运武器、对阿塞拜疆国家进行破坏活动、还在 1988 年 2 月 24 日谋杀两名阿塞拜疆平民是“实现其目标的和平手段”吗？

至于亚美尼亚对阿塞拜疆的侵略是为了确保居住在阿塞拜疆纳戈尔内卡拉巴赫地区的亚美尼亚人行使其自决权这一臭名昭著的论调，无非是亚美尼亚企图利用国际法的崇高原则作幌子，非法占领和兼并一个主权国家——联合国会员国的领土。亚美尼亚已经以一个主权国家——亚美尼亚共和国的形式行使过一次自决权，决不能以此为借口削弱国际法的基本规范和原则，特别是以暴力和武力侵犯别国主权及领土完整来实行其计划。

说到欧洲议会的文件，这还是亚美尼亚和阿塞拜疆都是苏联的一部份的那个时代的 (!)，亚美尼亚大使决定将此从档案卷宗中拿出来，无非是择其所需的捡樱桃行为，对此我丝毫不感到奇怪，因为从那时起，特别是阿塞拜疆共和国独立并与欧洲议会建立合作关系和开始迎击亚美尼亚在欧洲的游说团体企图影响对国际事件的决策进程以后，他就再也找不到别的有关材料了。

这里，我想提请你注意欧洲议会 2002 年 2 月 26 日的另一份正式文件，其中说，欧盟-阿塞拜疆议会合作委员会会议“在会议开始时向 1992 年 2 月 25 日和 26 日霍贾里惨案的遇害者默哀一分钟”。在提到亚美尼亚和阿塞拜疆之间因阿塞拜疆纳戈尔内卡拉巴赫地区而发生冲突的局势时，会议：

- “……敦促欧洲安全及合作组织（欧安组织）明斯克小组加强努力，详细拟议提案，以便在主权、领土完整和国家边界不容侵犯的所有原则基础上公正、公平和持久地解决冲突；
- “谴责造成既成事实的行为，不能以此作为解决方案的基础；并强调，不得承认阿塞拜疆共和国被占地区内目前的局势以及在那里采取的巩固现状的任何行动是合法的；
- “遗憾地注意到亚美尼亚不愿接受欧洲联盟支持的阿塞拜疆方面的建议，即亚美尼亚将部队从巴库-纳希切万-埃里温铁路沿线的被占领土撤出，并恢复铁路。这是解决冲突、重建合作的一整套独特的措施；呼吁抓住机会，摆脱目前的僵局”。

亚美尼亚应该对所犯下的危害人类罪感到耻辱并表示忏悔，而不是无所顾忌地戴上受害者的面具，篡改历史，以满足其自私自利的狭隘利益。这些罪行是不会过期的，我们相信，那些支持和实际在霍贾里屠杀阿塞拜疆人的亚美尼亚罪恶政权领导人终将有一天会被国际社会绳之以法。

的确，亚美尼亚所犯下的罪行的严重程度堪与斯雷布雷尼察、卢旺达和布隆迪的灭绝种族罪行为相提并论。阿塞拜疆纳戈尔内卡拉巴赫地区阿塞拜疆人居住的霍贾里镇当时有 7 000 名左右的居民，被亚美尼亚人包围长达四个多月，人们缺医少粮。

1992 年 2 月 25 日至 26 日晚上，亚美尼亚军队从五个方向攻打该镇，将其彻底摧毁，并纵火屠城。

就在一个晚上，亚美尼亚武装部队屠杀了 613 名无辜的平民，其中有 106 名妇女、83 名儿童和 70 名老人，仅仅因为他们是阿塞拜疆人。六个家庭被斩尽杀绝，25 名儿童失去双亲，130 名儿童失去父亲或母亲。1 000 多位平民受枪伤，1 275 位平民被抓为人质。56 人被极其野蛮而残酷地活活烧死，头皮被剥、头颅被砸烂、眼睛被挖出，而孕妇则被刺刀剖腹。

霍贾里大屠杀并非战争期间一次偶然发生的暴力事件，而是蓄意发动的过度使用武力的大规模谋杀行为，其目的是对纳戈尔内卡拉巴赫的阿塞拜疆族人口进行恐吓。这一罪行的犯罪人之一、现任亚美尼亚共和国国防部长谢尔日·萨尔基西安也毫不掩饰地承认霍贾里大屠杀背后的原因：“……过去霍贾里的阿塞拜疆

族人以为我们在同他们开玩笑，他们认为亚美尼亚人不会对平民下手。而我们打碎了那个思维定式。我们恰恰对平民下了手。”*

有谣言说，在长达 12 年的谈判过程中，亚美尼亚一直坚持爱好和平的建设性态度，而阿塞拜疆却拒不妥协，这样的胡编乱造就连亚美尼亚大使自己恐怕都不会信以为真。

难道不正是亚美尼亚一再违法联合国安全理事会第 822 (1993)、853 (1993)、874 (1993) 和 884 (1993) 号决议？

难道不正是亚美尼亚的主战派一直在阻碍谈判取得的任何突破，并颠覆了亚美尼亚总统列翁·捷尔-彼得罗相（就在其同阿塞拜疆前总统盖达尔·阿利耶夫以及明斯克小组共同主席达成解决问题的协议之后），而且还拒绝了国际调解人提出的其他建议吗？

难道不正是亚美尼亚首先制造谣言，声称已经有了这样那样的安排，然后又想方设法让全世界信以为真，从而使冲突更加难以得到解决？

最后一点，难道不正是亚美尼亚拒绝了实事求是的国际斡旋人所提出的所有和平建议，包括欧洲联盟支持的一项建议，即采取某种建立信任的措施，将亚美尼亚武装部队从阿塞拜疆五个被占区域（赞格兰、Djabrail、Gubadly、菲祖利和阿格达姆）撤出，并修复巴库-纳希切万-埃里温铁路，从而启动陷于停滞的和平进程？

亚美尼亚领导人是那些由战争贩子摇身一变成为民族英雄的人。这些所谓“具有远见卓识”的人不能接受上述建议的真正原因恰恰是，一旦接受，“穷困不堪且久处水深火热之中”的亚美尼亚就无法再维持它另一个惯用的谣言，即关于所谓“封锁”的谣言了。

至于在布达佩斯发生的悲剧事件，在调查尚在进行的时候，应当非常谨慎，不要轻易预先做出结论和进行指责，也不要不负责任地利用这一事件，只求满足国内的宣传需求以及误导国际社会。

最后一点，至于那些指责阿塞拜疆领导人在社会中“煽动好斗好战情绪”的说法，亚美尼亚方面应当清楚，阿塞拜疆社会现在比以往任何时候都更加团结一致，决心消除亚美尼亚的侵略所造成的后果，从而找到解决冲突的办法。阿塞拜疆领导人致力于在国际法准则和原则的基础上和平解决冲突。

真正具有危险的倒是亚美尼亚总统科恰良的一项主张。他提出，阿塞拜疆人和亚美尼亚人之间没有相容性，因此不可能在同一个国家当中共处。我愿就此提

* Tomas de wall 著，Black Garden:Armenia and Azerbaijan Through Peace and War，纽约大学，2003 年版，第 172 页。

醒他，虽然所有的阿塞拜疆族人都已被赶出亚美尼亚和纳戈尔内卡拉巴赫，但至今仍有大约 3 万亚美尼亚族人在巴库和阿塞拜疆其他地方生活。

我最后要再次强调，亚美尼亚企图以人民自决权利原则为冠冕堂皇的借口，来对主权国家阿塞拜疆进行吞并，但不管亚美尼亚如何千方百计地掩饰其图谋，它的所作所为都是违反《联合国宪章》和国际法的，因此注定会失败。

不管有多少蹩脚的谣言、信函和声明，有多少杜撰的文字，对历史的歪曲，或滥用外交活动，都无法改变基本事实。今天我们大家有机会来拒绝亚美尼亚肆无忌惮的侵略性言辞，将这个侵略国及其在被占阿塞拜疆领土上的非法傀儡政权绳之以法。

只有结束这种在道义上已经破产的将占领美化为“民族事业”的侵略战略，才能消除仇恨和蔑视，才能为持久和平奠定基础，才能结束双方人民的苦难。

请将此信作为安全理事会文件分发为荷。

阿塞拜疆常驻联合国代表

大使

亚沙尔·阿利耶夫(签名)